



EUROPAS MITTE UM 1000

EUROPE'S CENTRE AROUND AD 1000

EURÓPA KÖZÉPE 1000 KÖRÜL

EUROPA ŚRODKOWA OKOŁO ROKU 1000

STŘED EVROPY OKOŁO 1000



27. EUROPARATSAUSSTELLUNG
27TH COUNCIL OF EUROPE ART EXHIBITION

INHALT

Europas Mitte um 1000 I
ALFRIED WIECZÖREK, JOHANNES FRIED,
MICHAEL MÜLLER-WILLE

1 *Moderne Nationen und ihre Vergangenheitsbilder* 2



Die Jahrtausendwende im modernen
tschechischen Geschichtsbewusstsein 4
JIŘÍ RAK

Die Rezeption der ersten Jahrtausend-
wende im 19. und 20. Jahrhundert
in Ungarn 9
KATALIN SINKÓ

Die Zeit um das Jahr 1000 in der
polnischen Kunst Ende des 18. und
im 19. Jahrhundert 21
ZOFIA OSTROWSKA-KĘBŁOWSKA

Das Jahr 1000 im Spiegel national-
historischer Meistererzählungen –
Ostmitteleuropäische Beispiele
aus dem 19. und 20. Jahrhundert 35
FRANK HADLER

2 *Antikes Erbe und christliche Tradition* 40



Antikes Erbe und christliche Tradition –
die erste Jahrtausend-
wende in der Geschichte 42
JOHANNES FRIED

Die Bedeutung von Byzanz 50
WOLFRAM BRANDES

Fortwirken der Antike
in der ottonischen Kunst 55
IRMGARD SIEDE

3 Slawen und Ungarn in Europas Mitte

62



3.1 Länder und Landschaften um 1000

64



Politische Einigungen und frühe Machtkonzentrationen in Europas Mitte im 10. Jahrhundert

JOACHIM EHLERS

66

Der Mensch in seiner geographischen Umwelt im Mittelalter

JAN TYSZKIEWICZ

70

Archäologische Forschungsmethoden und Ergebnisse zur Wechselbeziehung von Mensch und Umwelt im Mittelalter

JULIAN WIETHOLD

74

Das Karpatenbecken

SÁNDOR FRISNYÁK

81

Die natürliche Umwelt Mittelgrosspolens zur Zeit des Aktes von Gnesen

KAZIMIERZ TOBOLSKI

85

3.2 Siedlung und Wirtschaft

90



Die Wirtschaft, Besiedlung und Siedlungslandschaft der Westslawen zwischen Oder und Weichsel

STANISŁAW KURNATOWSKI

92

Siedlungslandschaften, Siedlung und Wirtschaft der Westslawen zwischen Elbe und Oder

EIKE GRINGMUTH-DALLMER

97

Wirtschaft, Siedlungsweise und Siedlungsgebiete der Westslawen zwischen dem Erzgebirge und der Donau

JAN KLÁPSTÉ

104

Das Alltagsleben im westslawischen Dorf um das Jahr 1000

ZBIGNIEW KOBYLŃSKI

108

Zur Ernährung im östlichen, slawischen Mitteleuropa um das Jahr 1000

HELMUT KRÖLL

111

Früh- und hochmittelalterliche Keramik bei den Westslawen

SEBASTIAN BRATHER

114

Wirtschafts- und Siedlungswesen in Ungarn zur Zeit der Staatsgründung

MIKLÓS TAKÁCS

121

3.3 Wirtschaft und Kommunikation 126



3.3.1 Handel und Verkehr

Fernhandel und Handelsplätze 128
MICHAEL MÜLLER-WILLE

Der Handel zwischen West und Ost 136
MILENA BRAVERMANOVÁ, PETR CHARVÁT,
VLASTIMIL NOVÁK UND KATEŘINA TOMKOVÁ

Internationale Wege
durch das Karpatenbecken 139
GYULA KRISTÓ

Brücken und Brückenbau
im östlichen Mitteleuropa um 1000 142
GERHARD WILKE

Der mährische Handel 146
LUMÍR POLÁČEK

Gesandtschaften, Pilgerfahrten
und Reiseberichte 148
PETR CHARVÁT

3.3.2 Multiethnische Handelsplätze an der Ostsee und an den transkontinentalen Handelsrouten

Wollin – ein frühmittelalterliches
Zentrum an der Ostsee 152
WEADYSŁAW FILIPOWIAK

Stettin (Szczecin) 156
WEADYSŁAW ŁOSIŃSKI

Ralswiek 163
JOACHIM HERRMANN

Kolberg (Kołobrzeg) 167
LECH LECIEJEWICZ

Truso – Siedlung und Hafen
im slawisch-estnischen Grenzgebiet 170
MAREK F. JAGODZIŃSKI

Prag um das Jahr 1000:
Infrastruktur, Verkehrswesen 175
JARMILA ČIHÁKOVÁ

Regensburg – eine mittelalterliche
Großstadt an der Donau 179
SILVIA CODREANU-WINDAUER
UND ELEONORE WINTERGERST

Köln als Handelsplatz des Früh-
und des Hochmittelalters 184
SVEN SCHÜTTE

3.3.3 Münzwesen und andere Formen der Währung

Münze und Geld um 1000 188
BERND KLUGE

Die Anfänge der polnischen Münz-
prägung 195
STANISŁAW SUCHODOLSKI

Das Münzwesen und andere Formen
der Währung in Ungarn 197
LÁSZLÓ KOVÁCS

Münzen und andere Tauschmittel
in Böhmen 199
JARMILA HÁSKOVÁ

Eisenbarren 201
DARINA BIALEKOVÁ

Slawische Hortfunde 203
HANNA KÓČKA KRENZ

3.4 Die Ungarn im Kontakt mit Byzanz und dem römisch- lateinischen Imperium 208



Die sprachlich-ethnisch-kulturelle
Gliederung der Ungarn 210
LAJOS KISS

Das Karpatenbecken zur Zeit
der Landnahme. Politische, kulturelle
und ethnische Voraussetzungen 213
BÉLA MIKLÓS SZÓKE

Die karolingische Civitas Mosaburg
(Zalavár) 217
BÉLA MIKLÓS SZÓKE

Die Ungarnzüge 221
FERENC MAKK

Die ungarische Kampftechnik
in den Feldzügen gegen Europa 225
ISTVÁN BÓNA

3.5 Die Westslawen – Nachbarn des römisch-lateinischen Imperiums 232



Herkunft und Gliederung der Westslawen	234
LECH LE CZIEJEWICZ	
Heidnische Religion westlicher Slawen	239
LESZEK PAWEŁ SŁUPECKI	
Der altslawische Tempelort Groß Raden in Mecklenburg	252
ROLF VOSS	
Die Burgen und die Ausbildung der Stammesaristokratie bei den urpolnischen Slawen	257
ZOFIA KURNATOWSKA	
Bruszczewo – ein Dorf in Südgroßpolen, Kreis Koscian	264
MICHAŁ BRZOSTOWICZ	

Naszacowice	267
JACEK POLESKI	
Burgwälle des 8. bis 12. Jahrhunderts zwischen Elbe und Oder	270
TORSTEN KEMPKKE	
Brandenburg an der Havel	274
KLAUS GREBE	
Der Burgwall von Berlin Spandau	278
ADRIAAN VON MÜLLER	
Slawische Burgwälle an der Kastorfer- Möllner-Seenkette	282
VOLKER SCHMIDT	
Burgwälle, Burgen und Burgstädte in Böhmen	286
JIŘI SLÁMA	
Burgwälle, Burgen und Burgstädte in Mähren	289
LUMÍR POLÁČEK	
Die Ausbildung herrschaftlicher Strukturen bei den Westslawen	293
NAD'A PROFANTOVÁ	

3.6 Mährisches Reich 296



Anläufe zur Gestaltung des slawischen Reiches: Großmähren	298
DUŠAN TŘEŠTÍK	
Mission in Mähren: Zwischen dem lateinischen Westen und Byzanz	304
VLADIMÍR VAVŘÍNEK	
Das Fürstentum von Neutra (Nitra) im Großmährischen Reich und in Ungarn	311
JÁN STEINHÜBEL	
Stará Kouřim	314
ANDREA BARTOŠKOVÁ	

Mikulčice	317
LUMÍR POLÁČEK	
Staré Město – Uherské Hradiště	323
LUDÉK GALUŠKA	
Devín und Preßburg (Bratislava) – zwei bedeutende Burgen des Frühmittelalters an der mittleren Donau	327
TATIANA ŠTEFANOVIČOVÁ	
Pohansko bei Brěclav	330
JIŘI MACHÁČEK	
Die Ausbildung herrschaftlicher Strukturen bei den Westslawen auf dem Gebiet der heutigen Slowakei	333
ALEXANDER T. RUTTKAY	

4 Die Formierung der Mitte Europas

340



Reichsbildungen, Kirchenründungen
und das Entstehen neuer Völker

HERWIG WOLFRAM

342

4.1 Böhmen

354



Die Tschechen

DUŠAN TRĚŠTIK

356

4.1.1 Herrschaftszentren und Herrschaftsorganisation

Herrschaftszentren und Herrschafts-
organisation

JOSEF ŽEMLIČKA

367

Prag

LADISLAV HRDLIČKA

373

Die Prager Burg

JAN FROLÍK UND MILENA BRAVERMANOVÁ

376

Levý Hradec

KATEŘINA TOMKOVÁ

379

Libice

JARMILA PRINCOVÁ

382

Altbunzlau (Stará Boleslav)

IVANA BOHÁČOVÁ

385

Olmütz (Olomouc)

JOSEF BLÁHA

389

Saaz (Žatec)

PETR ČECH

393

Alt-Pilsen (Starý Plzenec)

JIRÍ SLÁMA

395

Budeč

ANDREA BARTOŠKOVÁ

397

4.1.2 Die Christianisierung Böhmens

Die Christianisierung Böhmens
aufgrund archäologischer, kunsthisto-
rischer und schriftlicher Quellen

PETR SOMMER

401

Die heiligen Bezirke in Pohansko
bei Břeclav – ein Beitrag zur Kenntnis
des Heidentums und des Christen-
tums der mitteleuropäischen Slawen
im frühen Mittelalter

JIRÍ MACHÁČEK

405

Die Gründung des Prager
und des mährischen Bistums

DUŠAN TRĚŠTIK

407

Christliche Architektur und Kunst im
böhmischen Staat um das Jahr 1000

ANEŽKA MERHAUTOVÁ UND PETR SOMMER

411

Das Kloster Břevnov PETR SOMMER	418	Die christlichen Bestattungen PETR SOMMER	426
Das Kloster Ostrov (Insula) bei Davle PETR SOMMER	420	4.1.3 Die Přemysliden und Böhmen	
Das Kloster Sazau (Sázava) PETR SOMMER	422	Die Přemysliden und Böhmen JOSEF ŽEMLIČKA	430
Der Mönch Christian, Bruder Boleslavs II. DUŠAN TRĚŠTÍK	424	Boleslav I., Boleslav II., Boleslav III. JIŘÍ SLÁMA	436
		Přemysliden und Slavnikiden JIŘÍ SLÁMA	441
4.2 Polen			444



Polen im 10. Jahrhundert JERZY STRZELCZYK	446
--	-----

4.2.1 Herrschaftszentren und Herrschaftsorganisation

Herrschaftszentren und Herrschaftsorganisation

ZOFIA KURNATOWSKA	458
Giecz TERESA KRYSZTOFIAK	464
Die Burg Ostrów Lednicki – ein frühstaatliches Zentrum der Piastendynastie JANUSZ GÓRECKI	467
Gnesen (Gniezno) TOMASZ SAWICKI	471
Posen (Poznań) MICHAŁ KARA	475
Krakau (Kraków) ZBIGNIEW PIANOWSKI	479
Breslau (Wrocław) PAWEŁ RZEŹNIK	483

4.2.2 Die Christianisierung Polens

Die Christianisierung Polens im Lichte der schriftlichen Quellen JERZY STRZELCZYK	487
Die Christianisierung Polens im Lichte der archäologischen Quellen ZOFIA KURNATOWSKA	490
Das Treffen in Gnesen und die Gründung des Erzbistums Gnesen JERZY STRZELCZYK	494
Die Gründung des Erzbistums Gnesen unter kirchenrechtlichen Aspekten ERNST-DIETER HEHL	498
Sakralarchitektur in Polen KLEMENTYNA ŻUROWSKA	502
Die Domkirche von Breslau (Wrocław) EDMUND MAŁACHOWICZ	507
Die Kirche im Burgwall von Kaldus bei Kulm (Chełmno) WOJCIECH CHUDZIAK	511
Die ersten Klöster auf dem polnischen Gebiet MAREK DERWICH	515
Purpureae passionis aureus finis Brun von Querfurt und die Fünf Märtyrerbrüder BRYGIDA KÜRBIS	519
Christliche Bestattungen MICHAŁ KARA UND ZOFIA KURNATOWSKA	527
4.2.3 Die Piasten und Polen	
Die Piasten und Polen JERZY STRZELCZYK	531
Die außenpolitischen Beziehungen der ersten Piasten JERZY STRZELCZYK	536

4.3 Ungarn 540



4.3.1 Ungarn und die Arpaden

Ungarn – ein historischer Überblick 542
LÁSZLÓ VESZPRÉMY

Die historische Geographie
der ungarischen Länder 551
GYULA KRISTÓ

Das Karpatenbecken von der Land-
nahme bis zur Staatsgründung 555
CSANÁD BÁLINT

Die Sprache der Ungarn 564
LORÁND BENKŐ

Die Arpaden und Ungarn 566
GYULA KRISTÓ

4.3.2 Herrschaftszentren und Herrschaftsorganisation

Herrschaftszentren und Herrschafts-
organisation 570
JÓZSEF GERICS

Stephan I. und sein Werk 574
GYÖRGY GYÖRFFY

Gran (Esztergom) zur Zeit Stephans
des Heiligen 576
ISTVÁN HORVÁTH

Das Herzogtum Neutra (Nitra) und
Ungarn. Vom Niedergang Großmährens
bis zum Ende des 11. Jahrhunderts 581
RICHARD MARSINA

Die mittelalterliche Burg von Visegrád 584
MÁTYÁS SZŐKE

Abaújvár 588
MÁRIA WOLF

Der Burgwall von Borsod 590
MÁRIA WOLF

Karlsburg (Gyulafehérvár, Alba Iulia) 593
ELEK BENKŐ

Mănăstur (Kolozsmonostor)
bei Klausenburg (Cluj) 597
ELEK BENKŐ

4.3.3 Die Christianisierung Ungarns

Die Christianisierung Ungarns
anhand der Quellen 600
GÉZA ÉRSZEGI

Königin Gisela von Ungarn 608
LÁSZLÓ VESZPRÉMY

Christliche Architektur in Ungarn 613
ERNŐ MAROSI

Das Kloster von Martinsberg
(Pannonhalma) 617
IMRE TAKÁCS

Das Marienstift Stuhlweißenburg
(Székesfehérvár) 621
PIROSKA BICZÓ

Das Grab des heiligen Stephan
in Stuhlweißenburg (Székesfehérvár) 625
ERNŐ MAROSI

Neutra (Nitra) und Zobor 628
ALEXANDER T. RUTTKAY

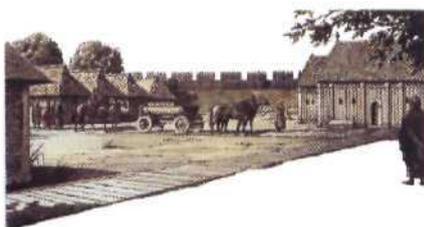
Die Kathedrale von Veszprém 633
SANDOR TÓTH

Bischof Gerhard von Csanád 636
GABRIEL SILAGI

Christliche Bestattungen 638
ZSUZSA LOVAG

Die Kasel von Stuhlweißenburg
(Székesfehérvár) und
die Bamberger Paramente 640
EVA KOVÁCS (†)

4.4 Heidnische Reaktion: Slawen an Elbe und Ostsee 652



Die Elb- und Ostseeslawen 654
CHRISTIAN LÜBKE

Starigard-Oldenburg 658
INGO GABRIEL

Mecklenburg 662
PETER DONAT

4.5 Ottonische Politik in der Mitte Europas 666



4.5.1 Expansion und Mission

Relikte heidnischen Glaubens in Sachsen	668
LUTZ E. V. PADBERG	
Festigung und Ausbau des lateinischen Christentums: Die ottonische Mission bei den Westslawen und Ungarn	671
LUTZ E. V. PADBERG	
Ottonen – Heinriche – Liudolfinger. Ein Herrschergeschlecht aus Sachsen	676
BERND SCHNEIDMÜLLER	
Otto der Große und die Gründung des Erzbistums Magdeburg	689
MATTHIAS BECHER	
Burgenbau und Befestigungstechnik des 10. Jahrhunderts im deutschen Altsiedelland und in den Marken	694
HORST WOLFGANG BÖHME	
Die Burg Meißen	701
CHRISTIAN LÜBKE	
Die archäologischen Untersuchungen auf der Burg Meißen	703
ARNE SCHMID-HECKLAU	

4.5.2 Slawen und Deutsche

Slawen und Deutsche	707
CHRISTIAN LÜBKE	
Kontakte und Austausch- beziehungen zwischen Slawen und Deutschen im Alltag	709
DARINA BIALEKOVÁ	
Slawische Siedlung in Nordostbayern	713
JOCHEN HABERSTROH	
Slawen und Deutsche in Thüringen	718
SIGRID DUŠEK	
Das Hannoversche Wendland um 1000	723
KARL-HEINZ WILLROTH	
Die spätslawische Marktsiedlung von Parchim-Löddigsee (11./12. Jahr- hundert n.Chr.)	727
DIETLIND PADDENBERG	
Die slawische Fürstenburg von Dobin, Mecklenburg-Vorpommern	730
PETER ETTTEL	
Deutsche und Slawen in Sachsen und Sachsen-Anhalt	732
THOMAS WESTPHALEN	
Befestigung, Kirche und Gräberfeld von Dresden-Briesnitz, Kr. Dresden	734
RÜDIGER VON SCHNURBEIN	

4.6 Otto III. und die Erneuerung des Römerreiches 736



Die Erneuerung des Römischen Reiches	738
JOHANNES FRIED	
Herrscher und Dynastien. Die Akteure der Zeit um 1000	745
LUDGER KÖRNTGEN	
Graecisca sublimitas: Byzanz' Attraktivität und der abend- ländische Westen	749
FRANZ-REINER ERKENS	

Die Memoria Ottos II. in Rom	754
MICHAEL BORGOLTE	
Die ottonische Kirchenruine in Memleben	758
MATTHIAS UNTERMANN	
Das Missionskloster Memleben	761
JOHANNES FRIED	
Das Diplom Ottos III. für Meißen	764
THEO KÖLZER UND THOMAS LUDWIG	
Die Siegel und die Bullen Ottos III.	767
HAGEN KELLER	
Erzbischof Heribert von Köln und der „Osten“	774
HERIBERT MÜLLER	
Der Doge Peter Orseolo II. von Venedig	782
DANIELA RANDO	

Polen und Ungarn als Stützpunkte Ottos III. im Osten JÓZSEF GERICS	784	Die Adlerkapitelle in der Krypta von San Bartolomeo all'Isola in Rom UTE DERCKS	809
Kaiser Otto III. und Aachen KNUT GÖRICH	786	Nähe und Ferne: Zur Lesbarkeit von Raum in der ottonischen Buchmalerei LIESELOTTE E. SAURMA-JELTSCH	813
Otto III. – Christianisierung und Endzeiterwartung OLIVER RAMONAT	792	Neue Kriege: Heinrich II. und die Politik im Osten STEFAN WEINFURTER	819
Imperator Augustus und Christo- mimetes. Das Selbstbild Ottos III. in der Buchmalerei WOLFGANG CHRISTIAN SCHNEIDER	798		

5 Neues Erbe: *Nationen in Europas Mitte* 826



5.1 Kulturelle Gemeinsamkeiten 828



Gemeinsame Züge der mitteleuropäischen Staaten JOSEF ŽEMLIČKA	830	Kirchenbau und liturgischer Raum ERNŐ MAROSI	842
Die neuen Heiligenkulte in Mitteleuropa um das Jahr 1000 TERESA DUNIN-WAŚOWICZ	834	Das Mönchtum als Integrationsfaktor in Europas Mitte GEORG JENAL	845
Der heilige Adalbert – Schutzheiliger des neuen Europas TERESA DUNIN-WAŚOWICZ	839	Ausstrahlung süddeutscher Skriptorien in die östlich und nörd- lich benachbarten Skriptorien MARTINA PIPPAL	849
		Gemeinsame Rechts- und Kirchenrechtsvorstellungen ERNST-DIETER HEHL	853

5.2 Kulturelle Vielfalt und nationale Identität 858



5.2.1 Dynastien- und Nationenbildung

Europa: Auf dem Weg zur Einheit in Vielfalt 860
CHRISTIAN LÜBKE

Die Anfänge nationaler Geschichtsschreibung im Hochmittelalter: Widukind von Corvey, Gallus Anonymus, Cosmas von Prag, Gesta Hungarorum 863
NORBERT KERSKEN

Gesta Hungarorum. Die Anfänge nationaler Chronistik im Mittelalter 868
LÁSZLÓ VESZPRÉMY

Großmähren und die slowakische Geschichte. Von der Entstehung Großmährens bis zu dessen Niedergang im Jahre 907 871
MATÚŠ KUČERA

5.2.2 Dynastische Heilige und Landespatrone

König Stephan der Heilige 875
LÁSZLÓ VESZPRÉMY

Emmerich, der Sohn König Stephans 880
LÁSZLÓ VESZPRÉMY

Die dynastischen Heiligen und Landespatrone: Wenzel, Ludmilla und Adalbert 883
DUŠAN TRĚŠTÍK

Der heilige Wenzel: Kult und Ikonographie 888
FRANZ UND MARGARITA MACHILEK

Die heiligen Mauritius, Laurentius, Ulrich und Veit 895
ERNST-DIETER HEHL

Abendländische Biographie um 1000 – ein Querschnitt 899
WALTER BERSCHIN

5.2.3 Herrschaftszeichen und nationale Identität

Die heilige Lanze Ungarns 902
LÁSZLÓ KOVÁCS

Die böhmischen Insignien und der steinerne Thron 904
DUŠAN TRĚŠTÍK
UND ANEŽKA MERHAUTOVÁ

Die Heilige Lanze und die polnischen Insignien 907
ZBIGNIEW DALEWSKI

Die Herrschaftszeichen des Römischen Reiches im 10. und 11. Jahrhundert 912
JÜRGEN PETERSOHN

6 Ausblick 916

1000 Jahre gemeinsames Erbe: Mitteleuropa zwischen dem Jahr 1000 und 2000 918
PIOTR S. WANDYCZ



Quellen	929
Literatur	932
Autoren und Übersetzer des Handbuchs	978
Topographisches Register	979
Namensregister historischer Personen, Heiliger und Gottheiten	988
Bildnachweis	997